

# Manuel d'utilisation : Français

# KiddyGuard® avant™

Other languages, see  
[www.lascal.net](http://www.lascal.net)



## KIDDYGUARD® AVANT™

[www.kiddyguard.com](http://www.kiddyguard.com)

**Lascal®**

KiddyGuard® is  
protected by patent.



# FRANÇAIS

Cher client, merci d'avoir choisi la KiddyGuard® Avant de Lascal. Nous espérons que vous serez content de votre achat et de la protection qu'il assurera à vos enfants.

KiddyGuard® Avant est une barrière de sécurité conçue pour des enfants jusqu'à 24 mois. KiddyGuard® Avant protège des ouvertures de portes et d'accès d'escaliers jusqu'à 120 cm de large.

## Index

---

Avertissements et informations de sécurité .....	2
Pièces détachées KiddyGuard® Avant .....	3
Positionnement de la barrière .....	4
Fixation de l'enrouleur .....	5
Fixation de la cornière de fermeture .....	6
Fonctionnement .....	7
Accessoires .....	8
Composition de la barrière .....	9
Nettoyage .....	9
Garantie .....	9
Normes de sécurité et tests .....	9
Autres produits Lascal.....	10-11
Contact.....	12-13
Carte d'enregistrement .....	14-15

# IMPORTANT !

## LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE



### AVERTISSEMENT !

### INFORMATIONS DE SECURITE

Conforme aux exigences de sécurité, ce produit est conforme aux exigences de la norme européenne NF EN 1930:2011 et de la norme américaine ASTM F1004-13 et les avertissements suivent les exigences de ces normes.

**AVERTISSEMENT :** le mauvais montage ou positionnement de cette barrière de sécurité peut s'avérer dangereux.

**AVERTISSEMENT :** ne pas utiliser la barrière de sécurité si l'un de ses éléments est endommagé ou manquant.

**AVERTISSEMENT :** cette barrière de sécurité ne doit pas être montée en travers des ouvertures de fenêtre.

**AVERTISSEMENT :** ne plus utiliser la barrière une fois que l'enfant est à même de grimper dessus.

Cette barrière est destinée exclusivement à un usage domestique.

Afin d'éviter blessure grave voire décès, positionnez et installez la barrière KiddyGuard® Avant de façon sûre et utilisez là en suivant les instructions.

La barrière KiddyGuard® Avant ne doit pas être soumise à des dommages mécaniques. Ne pas la percuter avec des objets tranchants ou durs, ne pas laisser d'animaux domestiques la griffer, ne pas la soulever ou s'appuyer dessus, car cela peut l'endommager.

Une fois installée, et avant chaque utilisation, vérifiez que la barrière est correctement fixée et sûre.

La barrière KiddyGuard® Avant possède un système de verrouillage automatique. Cependant, vérifiez à chaque utilisation que le mécanisme est verrouillé, et que la barrière est tendue uniformément.

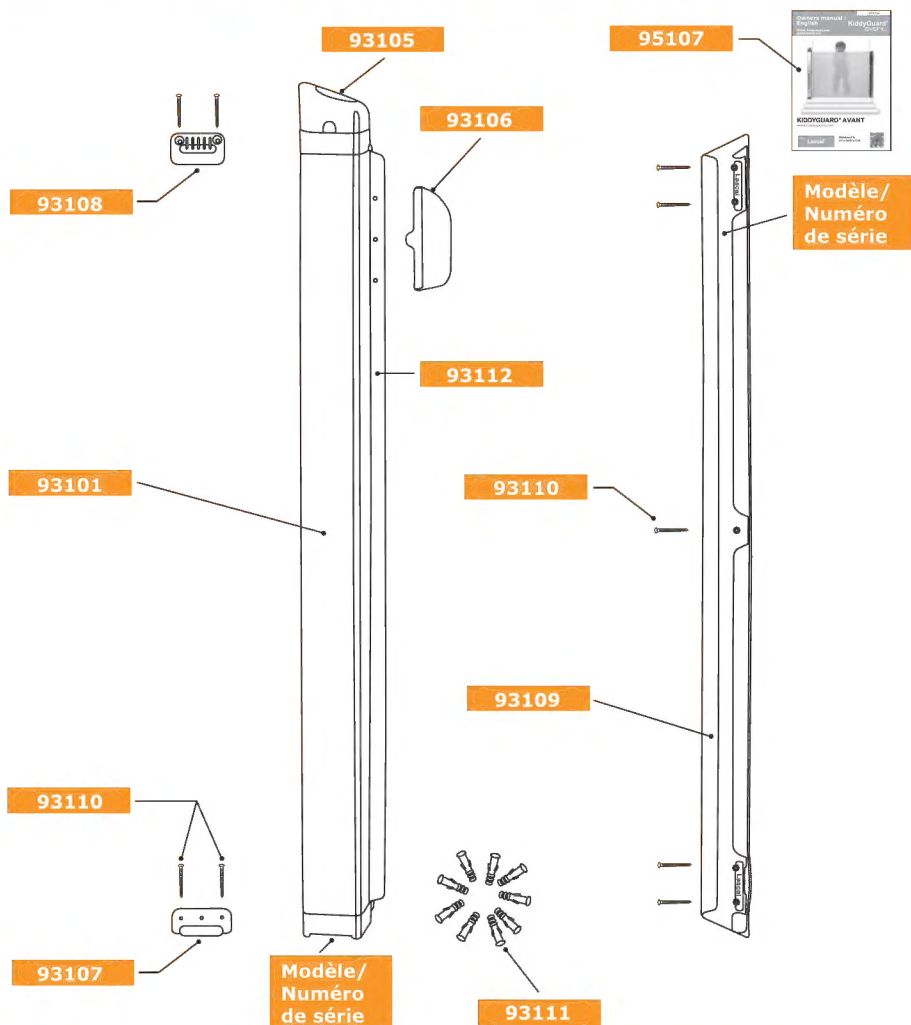
Vérifiez régulièrement l'état général de la barrière et son mécanisme de sécurité, en particulier les fixations murales et le fonctionnement du mécanisme de verrouillage, en suivant ces instructions.

Ne laissez pas les adultes, les enfants ou les animaux domestiques grimper par-dessus ou par-dessous la barrière, car cela peut endommager ou déplacer la barrière et causer des blessures.

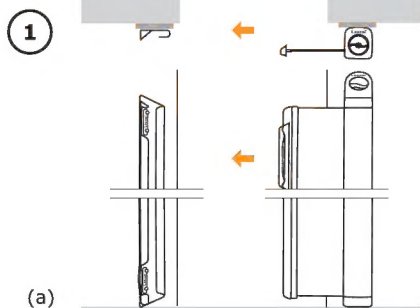
Cessez d'utiliser la barrière si l'enfant est capable de l'escalader ou de la déplacer. Il est dangereux pour les enfants plus âgés de grimper par-dessus la barrière.

Ce produit est destiné aux enfants de 6-24 mois. Ce produit ne peut pas prévenir tous les accidents. Ne laissez jamais un enfant sans surveillance.

Les pièces supplémentaires ou de rechange ne doivent être obtenues qu'auprès du fabricant ou du distributeur agréé.

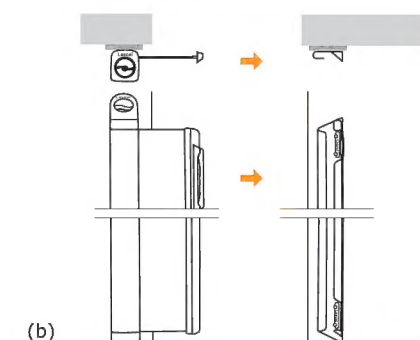


Pièce n°.	Quantité	Description
<b>93101</b>	1	Enrouleur
<b>93105</b>	1	Capot (fixé à l'enrouleur - démontable) Blanc / 94108 Noir
<b>93106</b>	1	Poignée Noir / 93222 Poignée Blanc
<b>93107</b>	1	Fixation basse
<b>93108</b>	1	Fixation haute
<b>93109</b>	1	Cornière de fermeture
<b>93110</b>	9	Vis à bois
<b>93111</b>	9	Chevilles
<b>93112</b>	1	Barre de fermeture (soudée à la barrière - non démontable)
<b>95107</b>	1	Manuel KiddyGuard®



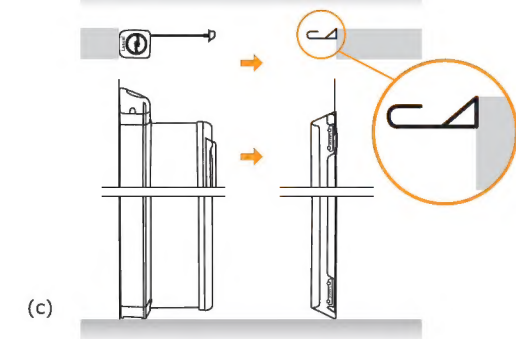
## 1. Décider de la position où la barrière sera fixée.

- a) Sur le mur de droite et devant l'ouverture/escalier. Fig 1a.



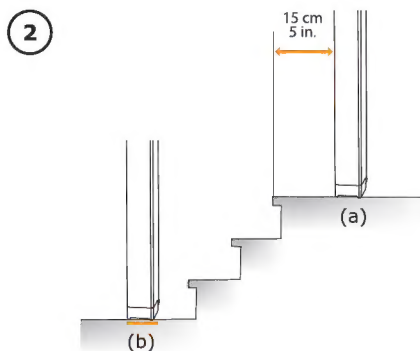
OU

- b) Sur le mur de gauche et devant l'ouverture/escalier. Fig 1b.



OU

- c) A l'intérieur de l'ouverture/escalier, à droite ou à gauche. Fig 1c.



## 2. Utilisation en haut ou en bas d'un escalier

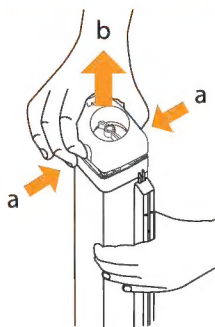
- a) en HAUT d'un escalier – le bas de la barrière KiddyGuard® Avant doit être au ras du sol et à 15cm en retrait de la dernière marche. Fig 2a.

OU

- b) en BAS d'un escalier – le bas de la barrière KiddyGuard® Avant doit être devant la première marche et ne doit pas être positionnée plus bas que le palier d'étage. Fig 2b.



3



## 3. Retirez d'abord le capot

- pincez la base du capot
- soulevez

## 4. Fixation de l'enrouleur

- Positionnez l'enrouleur selon l'une des options décrites en figure 1.
- Vissez la fixation basse au ras du sol en vérifiant bien que les trous de vis soient alignés horizontalement.

### Fixation à un mur en:

**Bois** – Utilisez les vis fournies. Faites un avant-trou avant de serrer les vis.

**Béton/brique** – Utilisez les vis et chevilles fournies. Percez un trou de 6mm de diamètre. Insérez les chevilles et serrez les vis.

**Autres matériaux** – utilisez un système de fixation approprié.

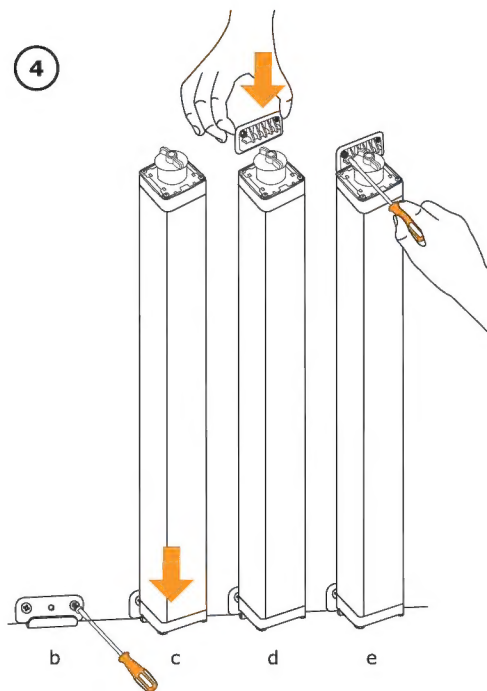
**Rampes** – utilisez le Kit de Fixation Rampes. Voir Accessoires.

- Glissez l'enrouleur sur la fixation basse (vérifiez que la barrière se déroule dans la bonne direction)
- Positionnez la fixation haute sur le haut de l'enrouleur.
- Assurez vous que l'enrouleur soit bien vertical, et marquez les emplacements des trous de vis. Retirez l'enrouleur et percez les trous comme montré en (b), puis remplacez l'enrouleur sur la fixation basse et fixez les vis (b)

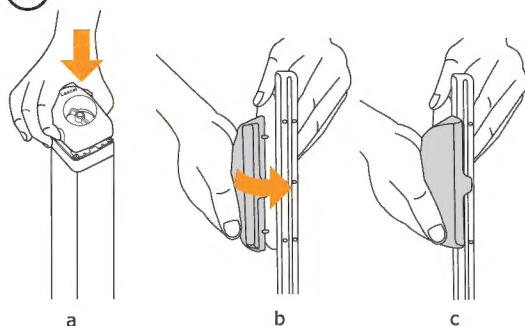
Assurez vous que la barrière est montée **solidement et bien verticalement**.

**ATTENTION:** si le mur comporte une plinthe à l'endroit où l'Enrouleur de la barrière doit être installé, un Kit Mural est disponible en accessoire, voir page 8. Autre solution, il est possible d'utiliser une cale en bois, de la même épaisseur que la plinthe, positionnée entre la fixation haute de l'Enrouleur et le mur.

4

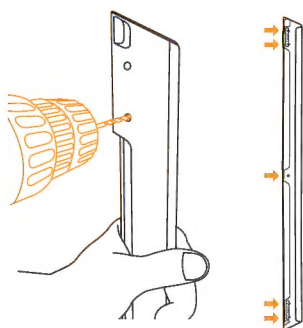


5

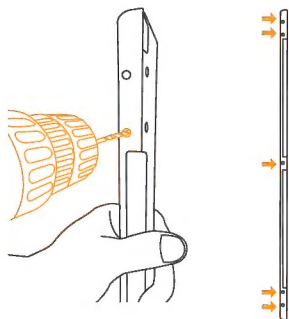


## 5. Fixez le capot et la poignée

- Remplacez le capot sur l'enrouleur en appuyant fermement dessus. Le côté haut doit être contre le mur.
- déroulez un peu la barrière (voir Fig. 8b) alignez les picots de la poignée avec les trous sur la barre de fermeture (5b)
- tournez la poignée jusqu'à ce qu'elle se clipse en position (5c)

**6**


(a)

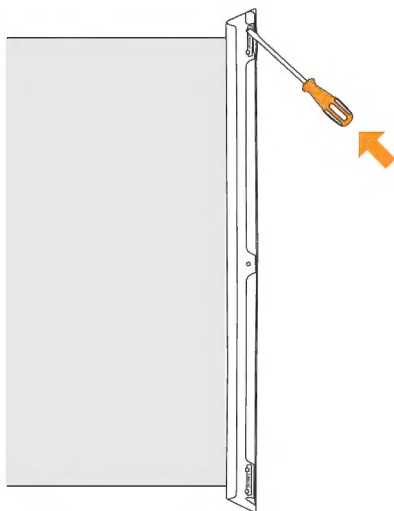


(b)

## 6. Préparation de la cornière de fermeture

Percez cinq trous aux endroits repérés sur la cornière de fermeture selon la position de fixation Fig. 6a ou Fig. 6b.

- Si vous fixez la cornière de fermeture **AU MUR** comme illustré Fig. 1a et Fig. 1b, suivez les indications de la Fig 6a pour préparer la cornière de fermeture. Repérez les cinq repères de trous sur le grand côté de la cornière de fermeture. Utilisez une perceuse avec un foret de 4mm et percez les cinq trous.
- Si vous fixez la cornière de fermeture **A L'INTERIEUR D'UNE EMBRASURE**, comme illustré Fig. 1c, suivez les indications de la Fig 6b pour préparer la cornière de fermeture. Repérez les cinq repères de trous sur le petit côté de la cornière de fermeture. Utilisez une perceuse avec un foret de 4mm et percez les cinq trous.

**7**


## 7. Fixation de la cornière de fermeture

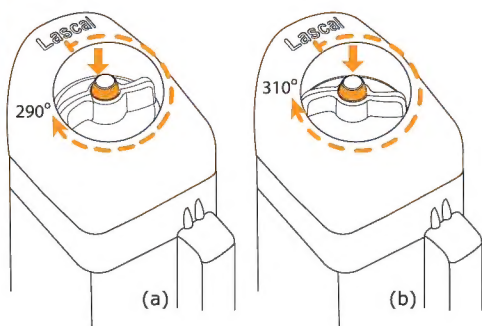
Déverrouillez et déroulez la barrière, voir "Fonctionnement" Fig 8b.

Accrochez la barre de fermeture à la cornière de fermeture, et tenez la contre le mur ou la rampe où vous allez monter la cornière. Il est très important que la toile soit tendue uniformément en travers de l'ouverture, sans pli ni mou, que ce soit en haut ou en bas.

Repérez les emplacements des trous à percer pour fixer la cornière de fermeture, en faisant des marques sur le mur au travers des trous. Voir Fig. 4 pour savoir comment fixer la cornière de fermeture sur différents types de murs.

**ATTENTION:** si le mur comporte une plinthe à l'endroit où la Cornière de fermeture de la barrière doit être installée, un Kit Mural est disponible en accessoire, voir page 8. Autre solution, il est possible d'utiliser une cale en bois, de la même épaisseur que la plinthe, positionnée entre la Cornière de fermeture et le mur.

8



## 8. Système de verrouillage

### Options de verrouillage/déverrouillage:

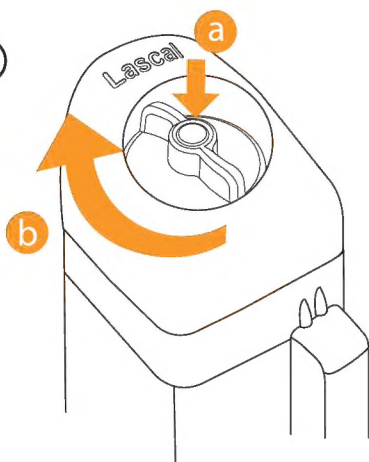
- verrouillage par minuterie** – poussez puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à 290°, le bouton de verrouillage. Vous aurez quelques secondes pour dérouler la barrière et la fermer avant qu'elle se verrouille.  
NOTE: plus vous tournez le bouton jusqu'à 290°, plus vous aurez de temps pour ouvrir ou fermer la barrière.
- verrouillage manuel** – poussez puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre le bouton de verrouillage jusqu'à 310°. La barrière est déverrouillée sans limite de temps. Pour verrouiller la barrière, vous devez tourner le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre au delà de 290° pour un verrouillage minuté, ou jusqu'à 310° pour un verrouillage immédiat.

## NOTE

Le témoin de verrouillage est rouge si la barrière est déverrouillée et ne protège pas l'ouverture.

La barrière KiddyGuard® Avant se manœuvre d'une seule main.

9



## 9. Pour fermer la barrière KiddyGuard®

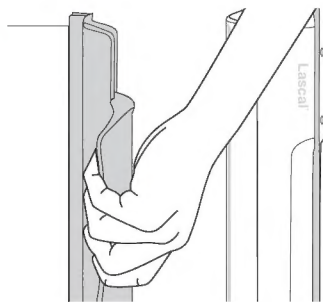
### Avant

- Poussez, vers le bas, sur le bouton situé sur le haut de la barrière
- Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre. Voir Fig. 8.
- Attrapez la poignée, déroulez la barrière en travers de l'ouverture et accrochez-la à la cornière de fermeture. Voir Fig. 10.

## IMPORTANT

APRES AVOIR FERME LA BARRIERE KIDDYGUARD® AVANT, VERIFIEZ TOUJOURS QUE LA BARRIERE EST VERROUILLEE EN TIRANT UN PEU SUR LA TOILE.

10



## 10. Pour ouvrir la barrière KiddyGuard®

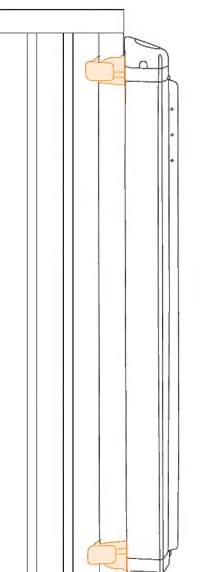
### Avant

Déverrouillez la barrière en répétant les opérations décrites en 9. Décrochez la barrière et laissez la s'enrouler.

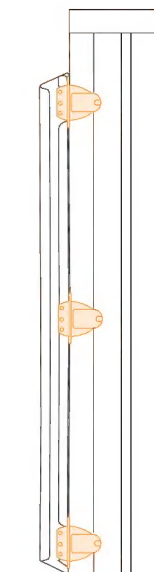
## IMPORTANT

CONTINUEZ A TENIR LA POIGNEE PENDANT QUE LA BARRIERE S'ENROULE.





Kit rampe enrouleur



Kit rampe cornière

### Kit d'installation pour rampes

L'enrouleur et la cornière de fermeture peuvent être fixés directement à la rampe en utilisant l'un ou l'autre des kits suivants:

#### Kit d'installation sur rampe pour l'enrouleur

Article No. 12566 (noir)

Article No. 12567 (blanc)

#### Kit d'installation sur rampe pour la cornière de fermeture

Article No. 12561 (noir)

Article No. 12563 (blanc)

### Kits d'installation pour rampes:

Les kits d'installation pour rampes peuvent être utilisés sur des rampes à section ronde ou carrée aux dimensions suivantes:

#### Rampes rondes:



Ø

Minimum  
14mm

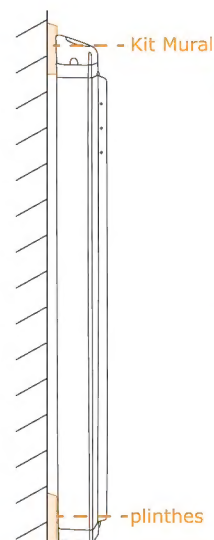
Maximum  
50mm

#### Rampes carrées:



Minimum  
14 x 14 mm

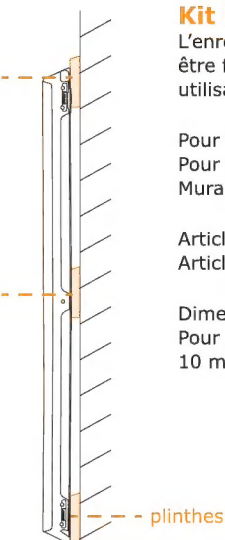
Maximum  
50 x 50mm



Kit Mural - -

Kit Mural - -

-plinthes



-plinthes

### Kit Mural

L'enrouleur et la cornière de fermeture peuvent être fixés à un mur comportant une plinthe en utilisant le **kit mural**.

Pour l'Enrouleur, un seul Kit Mural est nécessaire.  
Pour la Cornière de fermeture il faut deux Kits Muraux.

Article No. 12564 (un jeu) noir

Article No. 12565 (un jeu) blanc

Dimensions

Pour **plinthes** entre  
10 mm et 19 mm d'épaisseur.

Kit Mural utilisé pour Enrouleur / Cornière de fermeture

## COMPOSITION DE LA BARRIERE KIDDYGUARD® AVANT

Les parties plastiques sont en Polyamide (PA6), Polyoxymethylene (POM), Polypropylene (PP) et Polyester (PE). Le corps de la barrière est en Aluminium. Ces matériaux ont été choisis pour leur solidité et leur résistance. Tous les éléments sont non-toxiques et peuvent être recyclés. La toile de la barrière KiddyGuard® Avant est résistante au feu.

## NETTOYAGE

Tous les éléments de la barrière KiddyGuard® Avant peuvent être nettoyés avec un savon liquide doux sur un linge humide. Ne pas utiliser de produits chlorés ou abrasifs.

## GARANTIE UN AN

Votre KiddyGuard® Avant est garantie contre tout défaut de fabrication pendant une durée d'un an à compter de la date d'achat, pour une utilisation dans des conditions normales et selon les instructions. Cette garantie couvre seulement le premier acheteur, sur présentation de la facture d'achat.

## NORMES DE SECURITE ET TESTS

Votre KiddyGuard® Avant est conforme aux normes suivantes  
Norme américaine ASTM F1004-13  
Norme européenne EN 1930:2011

Tous les composants sont testés et conformes aux exigences concernant les produits de puériculture de CPSIA (USA) et REACH (UE).



## BUGGYBOARD®-MAXI

Design universel pour s'adapter à 99% des poussettes et landaus. Une plateforme amusante et sécurisante pour votre enfant.

Tout a été pensé dans les moindres détails pour la MAXI™: surface anti-dérapante extra-large avec bords de sécurité latéraux, grandes roues avec suspensions pour passer facilement bosses et trottoirs, garde au sol haute pour faciliter la marche, réflecteurs pour une meilleure visibilité la nuit, et système Lascal LIFT'N'STORE pour suspendre la planche à la poussette quand elle n'est pas utilisée.

Convient aux enfants de 2-5 ans.



Vérifiez vous-même sur notre site [www.buggyboard.info](http://www.buggyboard.info) comment adapter les BuggyBoard Maxi™ et Mini™ à VOTRE poussette.

## BUGGYBOARD®-MINI

Planche compacte pour poussettes légères et poussettes-cannes.

Portable et légère, la MINI™ a toutes les astuces de design de Lascal, y compris les connecteurs à déclipage instantané, une plateforme anti-dérapante, des suspensions pour plus de confort, et le système LIFT'N'STORE pour que la planche ne gêne pas quand elle n'est pas utilisée.

Convient aux enfants de 2-5 ans.



Vérifiez vous-même sur notre site [www.buggyboard.info](http://www.buggyboard.info) comment adapter les BuggyBoard Maxi™ et Mini™ à VOTRE poussette.

## CONTACT (A - J)

### ALBANIA

Kidscom SA  
71 str. Achilleos  
104 36 Athens  
Greece  
Tel: +30 2105232605  
E-mail: info@kidscom.gr  
www.kidscom.gr

### AUSTRALIA

CNP Brands  
Derrimut VIC 3030  
Australia  
Tel. +61 3 9394 3000  
Customer Service: 1300 667 137  
E-mail: info@cnpbrands.com.au  
www.cnpbrands.com.au

### AUSTRIA

BMK Handels-und Vertriebs GmbH  
1230 Wien  
Tel. +43 (0)1-8038767  
E-mail: info@popolini.com  
www.popolini.com

### BELGIUM

Hebeco BVBA  
2960 Brecht  
Tel. +32 (0)3 330 12 12  
E-mail: info@hebeco.be  
www.hebeco.be

### BULGARIA

LAVALLETTE Ltd  
Sofia, Bulgaria  
Krichim str. 44  
Tel: +359(0)888 564 880  
Fax: +359(2)980 88 31  
E-mail: post@kiddyboard.net  
www.kiddyboard.net

### CANADA

Regal Lager, Inc.  
Kennesaw GA, 30144,  
U.S.  
Ph. 800-593-5522  
E-mail: info@regallager.com  
www.regallager.com

### CHILE

ACAM S.A.  
Av. Ricardo Lyon 1343  
Providencia, Santiago  
Chile  
Tel: (56-2) 269 6330

### CHINA-SHANGHAI

彩趣貿易(上海)有限公司  
上海徐匯區龍華西路585號  
華富大廈A棟16樓01室  
電話: +86 21 6361 0232  
+86 21 6468 1095  
傳真: +86 21 6469 8968

### CYPRUS

NEW BABY CITY  
39h, Digeni Akrita  
1070 Nicosia  
Cyprus  
Ph. +357 22750 462  
E-mail: info@newbabycity-online.com  
www.newbabycity-online.com

### CZECH REPUBLIC

Vispa Náchod sro  
549 12 Vysokov 1  
Tel. + 420 491 433 544  
E-mail: vispa@vispa.cz  
www.lascal.cz

### DENMARK

Nord-Ideen,  
Martin Frommhagen  
23821 Wardersee,  
Germany  
Tel. +49 (0)4559/18840  
www.nordideen.de

### ESTONIA / LATVIA / LITHUANIA

4kids OÜ  
Randvere tee 17-51  
74001 Haabneeme, Harjumaa  
Estonia  
Phone: +372 5309 0606  
Fax: +372 699 0304  
E-mail: info@4kids.ee  
www.4kids.ee

### FINLAND

Britax - Pohjolan Lapset Oy  
00930 Helsingfors  
Puh. +358 (0)9 343 60 10  
E-mail: info@britax.fi  
www.britax.fi

### FRANCE

Gamin Tout-Terrain  
75019 Paris  
Tel. +33 (0)1 42 38 66 00  
E-mail:  
info@gamin-tout-terrain.com  
www.gamin-tout-terrain.com

### GREECE

Kidscom SA  
71 str. Achilleos  
104 36 Athens  
Greece  
Tel: +30 2105232605  
E-mail: info@kidscom.gr  
www.kidscom.gr

### GERMANY

Nord-Ideen,  
Martin Frommhagen  
23821 Wardersee  
Tel. 04559/18840  
www.nordideen.de

### HOLLAND

Hebeco BVBA  
2960 Brecht  
Belgium  
Tel. +32 (0)3 330 12 12  
E-mail: info@hebeco.be  
www.hebeco.be

### HONG KONG, CHINA & MACAU

Lascal Ltd.  
Suite 919, 9th floor, Tower 3  
China Hong Kong City  
33 Canton Road, Kowloon  
Hong Kong (SAR)  
Tel. +852 2302-1511  
E-mail: info@lascal.com.hk  
www.lascal.net

### HUNGARY

Brendon Gyermekáruházak Kft.  
1138 Budapest  
Tel. 01-320-8872  
www.brendon.hu

### ICELAND

Fifa Ltd.  
Reykjavik 110  
Ph. +354 552 25 22  
E-mail: fifa@fifa.is  
www.fifa.is

### IRELAND

Cheeky Rascals Ltd.  
Stone Barn, The Brows  
Farnham Road, Liss  
Hampshire, GU33 6JG  
U.K.  
Tel: +44 (0)1730 895 761  
Fax: +44 (0)1730 897 549  
E-mail: sales@cheekyrascals.co.uk  
www.cheekyrascals.co.uk

### ISRAEL

Baby Safe  
Ind. Park Kibbutz Mishmarot  
Israel  
Tel: 972 (0)72 2555100  
Fax: 972 (0) 72 2555101  
Email : office@babysafe.co.il  
Web site www.babysafe.co.il

### ITALY

Primi Sogni Srl  
24060 Telgate  
Tel. +39 (0)35/831271  
E-mail: info@primisogni.com  
www.primisogni.com

### JAPAN - 日本

株式会社 ティーレックス  
〒541-0053  
大阪市中央区本町2丁目3番14号  
船場旭ビル5F  
Tel: 06-6271-7501  
E-mail: smart@t-rexbaby.co.jp  
www.t-smartstart.com



## CONTACT (K - Z)

T-Rex, Co. Ltd.  
Senba Asahi Bldg  
2-3-14 Honmachi  
Chuo-ku, Osaka  
#541-0053

### KOREA

Zero to Seven Co., Ltd  
Hanmi Bldg 11F, 1,  
Gongpyeong-dong,  
Jongro-gu, Seoul, #110-160  
Korea  
Tel: 82-1588-8744  
Fax: 82-2-740-3197  
E-mail: mallmaster@maeil.com  
www.0to7.com  
Sole Distributor for BuggyBoard,  
and KiddyGuard

### LUXEMBOURG

Hebeco BVBA  
2960 Brecht  
Belgium  
Tel: +32 (0)3 330 12 12  
E-mail: info@hebeco.be  
www.hebeco.be

### MALAYSIA

INFANTREE PTE LTD  
23 Tagore Lane  
#03-04 Singapore 787601  
Tel: 65 64541867  
Fax: 65 6454 7784  
Email: info@infantree.net

### MALTA

Rausi Co. Ltd  
San Gwann, SGN 09  
Tel: +356 21 445654  
E-mail: info@rausi.com.mt  
www.rausi.com.mt

### New Zealand

Wainhouse Distribution Ltd  
Tel: +64 9 815 1020  
E-mail: aaron@wainhousedist.co.nz  
www.wainhousedist.co.nz

### NORWAY

Norske Servicesystemer AS  
N-3511 Honefoss  
Tel: +47 32 124944  
E-mail: post@servicesystemer.no  
www.servicesystemer.no

### POLAND

Tootiny  
ul. Trzebiatowska 16  
60-432 Poznan, Poland  
Tel: +48-0-61-8499 261  
E-mail: mail@tootiny.com  
www.tootiny.com

### PORTUGAL

B.B. Aventurero, S.L.  
Progreso, 35, 08850 Gava  
Barcelona, Spain  
Tel: +34 93 637 08 44  
E-mail:  
info@elbebeaventurero.com  
www.elbebeaventurero.com

### ROMANIA

Kidscom SA  
71 str. Achilleos  
104 36 Athens  
Greece  
Tel: +30 2105232605  
E-mail: info@kidscom.gr  
www.kidscom.gr

### RUSSIA - Россия

107553 Москва  
1-ая Пугачевская ул. влад. 17  
Тел.(495)161 29 45,  
(495)161 25 91, (495)161 27 48  
E-mail: maxi-cosi@carber.ru  
www.carber.ru

Carber Poriferra  
Moscow 107553  
Tel: +7 (495) 161 29 45

### SERBIA

Kidscom SA  
71 str. Achilleos  
104 36 Athens  
Greece  
Tel: +30 2105232605  
E-mail: info@kidscom.gr  
www.kidscom.gr

### SINGAPORE

INFANTREE PTE LTD  
23 Tagore Lane  
#03-04 Singapore 787601  
Tel: 65 64541867  
Fax: 65 6454 7784  
Email: info@infantree.net

### SLOVAK REPUBLIC

Vispa Náchod sro  
549 12 Vysokov 1  
Tel: +420 491 433 544  
E-mail: vispa@vispa.cz  
www.lascal.sk

### SLOVENIA

MAMI d.o.o.  
1236 Trzin  
Tel: 01-5623350  
E-mail: info@mami.si  
www.mami.si

### SOUTH AFRICA

Buggy Board South Africa  
P.O. Box 52  
Melkbosstrand  
Cape Town 7437  
Tel: +27 (0)82 89 00 833  
Fax: +27 (0)866 579 041  
E-mail: buggyboard@telkomsa.net

### SPAIN

B.B. Aventurero S.L.  
Progreso 35, 08850 Gava  
Barcelona, Spain  
Tel: +34 93 637 08 44  
E-mail:  
info@elbebeaventurero.com  
www.elbebeaventurero.com

### SWEDEN

Carlo i Jönköping AB  
556 52 Jönköping  
Tel: +46 (0)36-690 00  
E-mail: info@carlobaby.com  
www.carlobaby.com

### SWITZERLAND

BAMAG Babyartikel und Möbel AG  
CH-8320 Fehraltorf  
Tel. +41 (0)44 954 88 00  
E-mail: info@babybamag.ch  
www.babybamag.ch

### TAIWAN

Topping Prosperity Inc.  
6/F, No.49, Lane 76,  
Ruey-Guang Rd.  
Ney-Hwu District  
Taipei, Taiwan  
Tel: 886-2-87924158  
Fax: 886-2-87911586  
E-mail: topping2@ms21.hinet.net  
www.babybus.com.tw  
Sole Distributor For  
Buggyboard And M1 Carrier

Evey Co., Ltd  
No.12 Lugong S 3rd Rd.,  
Lugang Township,  
Changhua County, 50544, Taiwan  
Tel: 886-4-7811376  
Fax: 886-4-7810576  
E-mail: info@evey.com.tw  
www.evey.com.tw  
Sole Distributor For Kiddyguard

### TURKEY

Kidscom SA  
71 str. Achilleos  
104 36 Athens  
Greece  
Tel: +30 2105232605  
E-mail: info@kidscom.gr  
www.kidscom.gr

### THAILAND

Thai Soonthorn International  
Trading Co., Ltd.  
316 Soi Taksin 19, Taksin Road,  
Bukkalo, Thonburi, Bangkok 1060  
Tel: +662 2891891  
E-mail: info@thaisoonthorninter.com  
www.thaisoonthorninter.com

### UNITED ARAB EMIRATES

Goldentoy  
Murshid Bazar, Deira  
P.O. Box 6761  
Dubai  
Tel: +97142268448  
Fax: +971 2257336  
E-mail: goldtoy@eim.ae

### UNITED KINGDOM

Cheeky Rascals Ltd.  
Stone Barn, The Brows  
Farnham Road, Liss  
Hampshire, GU33 6JG  
U.K.  
Tel: +44 (0)1730 895 761  
Fax: +44 (0)1730 897 549  
E-mail: sales@cheekyrascals.co.uk  
www.cheekyrascals.co.uk

### UNITED STATES

Regal Lager, Inc.  
Kennesaw GA, 30144  
Ph. 800-593-5522  
E-mail: info@regallager.com  
www.regallager.com



## CARTE D' ENREGISTREMENT

Enregistrez votre achat sur [www.lascal.net/web/register](http://www.lascal.net/web/register) ou complétez et renvoyez cette carte par la poste.

L'enregistrement de votre achat vous garantit que Lascal vous tiendra informé dans la cas où un avis de sécurité serait publié.

Nom

Adresse

Ville

Etat

Code postal

Pays

Email

Date d'achat

Modèle / Numéro de série

Le numéro de série se trouve sur la cornière de fermeture et sur le bas de l'enrouleur (voir page 3).

**KiddyGuard®**  
avant



## CARTE D' ENREGISTREMENT

*Place  
stamp  
here*

## CARTE D' ENREGISTREMENT

Affranchissez cette carte et renvoyez la au distributeur de votre pays  
(voir liste en page 12-13), ou en ligne sur [www.lascal.net](http://www.lascal.net)

Lascal

Plier et scotcher avant de poster. Ne pasagrafer.